

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3299/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Νοεμβρίου 1990

για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Αυγούστου 1990 για την περίοδο εμπορίας 1990/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 για επιστροφές κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί του καθορισμού των τιμών συναλλαγμάτων που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3136/90<sup>(6)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι, μεταξύ της 1ης Ιουνίου και της 31ης Αυγούστου 1990, τα εν λόγω προσωρινά ποσά της επιστροφής που ισχύουν για τους μήνες Ιούλιο έως Σεπτέμβριο 1990 ελάμβαναν υπόψη την προσαρμογή του ποσού της ενισχύσεως που καθορίστηκε από την Επιτροπή για την περίοδο εμπορίας 1989/90·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2509/90 της Επιτροπής<sup>(7)</sup> καθόρισε, για την περίοδο εμπορίας 1990/91, την προσαρμογή της ενισχύσεως για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους·

ότι, συνεπώς, πρέπει να επιβεβαιωθούν ή να αντικατασταθούν τα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που ισχύουν προσωρινά και να καθοριστούν οριστικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσά της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους, που καθορίστηκαν για τους μήνες Ιούλιο έως Σεπτέμβριο 1990, που εμφανίζονται στα παραρτήματα των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 1474/90<sup>(8)</sup>, (ΕΟΚ) αριθ. 1822/90<sup>(9)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 2235/90<sup>(10)</sup> αντικαθίστανται από τα ποσά που περιλαμβάνονται στους πίνακες του παραρτήματος, που καθορίζεται οριστικά από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος των εν λόγω κανονισμών.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 299 της 30. 10. 1990, σ. 42.

<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 237 της 1. 9. 1990, σ. 7.

<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 1. 6. 1990, σ. 53.

<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 60.

<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 15.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΠΙΝΑΚΑΣ Α

Επιστροφές κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου 1990

(ποσά για 100 kg)

	Ιούλιος	Αύγουστος	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος
1. Μεικτές επιστροφές (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	—	—	—	—	—
— Πορτογαλία	22,274	—	—	—	—	—
— άλλα κράτη μέλη	15,404	—	—	—	—	—
2. Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι που συγκομίζονται και εξάγονται από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	36,41	—	—	—	—	—
— Κάτω Χώρες (Fl)	40,63	—	—	—	—	—
— UEBL (FB/Flux)	743,81	—	—	—	—	—
— Γαλλία (FF)	120,95	—	—	—	—	—
— Δανία (Dkr)	137,56	—	—	—	—	—
— Ιρλανδία (£ Irl)	13,462	—	—	—	—	—
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	11,160	—	—	—	—	—
— Ιταλία (Lit)	26 983	—	—	—	—	—
— Ελλάδα (Δρχ)	3 074,95	—	—	—	—	—
— Ισπανία (Pta)	0,000	—	—	—	—	—
— Πορτογαλία (Esc)	4 608,54	—	—	—	—	—

## ΠΙΝΑΚΑΣ Β

Επιστροφές κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1990

(ποσά για 100 kg)

	Ιούλιος	Αύγουστος	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος
1. Μεικτές επιστροφές (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	—	—	—	—
— Πορτογαλία	22,300	22,300	—	—	—	—
— άλλα κράτη μέλη	15,430	15,430	—	—	—	—
2. Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι που συγκομίζονται και εξάγονται από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	36,47	36,12	—	—	—	—
— Κάτω Χώρες (Fl)	40,70	40,70	—	—	—	—
— UEBL (FB/Flux)	745,07	745,07	—	—	—	—
— Γαλλία (FF)	121,15	121,15	—	—	—	—
— Δανία (Dkr)	137,79	137,79	—	—	—	—
— Ιρλανδία (£ Irl)	13,484	13,484	—	—	—	—
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	11,407	11,407	—	—	—	—
— Ιταλία (Lit)	27 028	27 028	—	—	—	—
— Ελλάδα (Δρχ)	3 120,32	3 107,14	—	—	—	—
— Ισπανία (Pta)	0,000	0,000	—	—	—	—
— Πορτογαλία (Esc)	4 613,91	4 613,91	—	—	—	—

## ΠΙΝΑΚΑΣ Γ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 1990

(ποσά για 100 kg)

	Αύγουστος	Σεπτέμβριος	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιανουάριος
1. Μεικτές επιστροφές (Ecu):						
— Ισπανία	0,000	0,000	—	—	—	—
— Πορτογαλία	23,900	23,900	—	—	—	—
— άλλα κράτη μέλη	16,930	16,930	—	—	—	—
2. Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι που συγκομίζονται και εξάγονται από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	39,64	39,64	—	—	—	—
— Κάτω Χώρες (Fl)	44,66	44,66	—	—	—	—
— UEBL (FB/Flux)	817,50	817,50	—	—	—	—
— Γαλλία (FF)	132,93	132,93	—	—	—	—
— Δανία (Dkr)	151,19	151,19	—	—	—	—
— Ιρλανδία (£ Irl)	14,795	14,795	—	—	—	—
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,052	13,052	—	—	—	—
— Ιταλία (Lit)	29 656	29 656	—	—	—	—
— Ελλάδα (Δρχ)	3 477,05	3 466,88	—	—	—	—
— Ισπανία (Pta)	0,000	0,000	—	—	—	—
— Πορτογαλία (Esc)	4 954,33	4 954,33	—	—	—	—